



CT-7 Screw Type Chain Tool for 1/8" and 3/16" Chain

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

Instructions:

1/8" and 3/16" chains are commonly used on track, BMX, and freestyle bicycles. Below are general instructions for using the CT-7 to separate and assemble links when sizing, installing, or removing these chains.

For chains that use a "master link" system, follow the manufacturer's instructions for separation and assembly. Use the CT-7 only to add or remove links when sizing the chain.

Note: The CT-7 is designed for use with 1/8" and 3/16" chains only. Park Tool CT-2, CT-3, CT-4, or CT-5 should be used for 3/32" derailleur type chains.

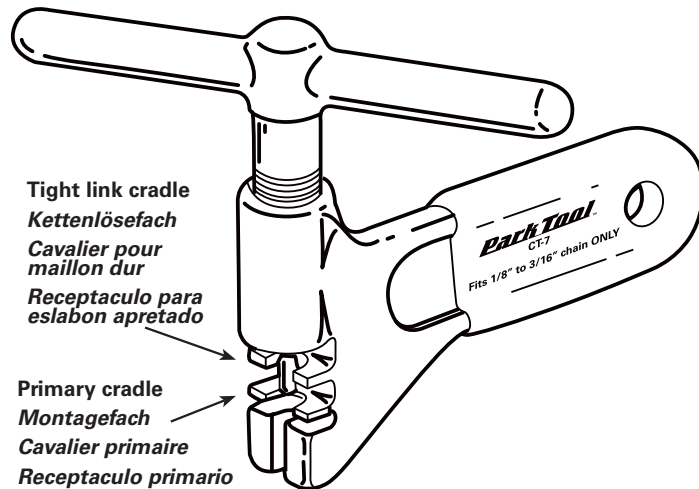
Chain Separation:

1. If chain is installed on bike, loosen rear wheel axle nuts to relieve chain tension.
2. Place link of chain over the primary cradle of tool and center chain tool pin in chain rivet.
3. Turn handle to force rivet out backside of chain. Do not press old rivet completely out backside of chain. Only press rivet enough to allow chain to be separated.

Chain Assembly:

1. Place assembled link of chain over primary cradle of tool and center chain tool pin on chain rivet.
2. Turn handle until rivet is pressed into chain. When properly assembled, an equal amount of rivet should be showing on each side of chain.
3. Remove tool and inspect link. Because of the extreme pressure needed to assemble a chain, sometimes a "tight link" develops. If this happens, place link over tight link cradle and turn handle until pin contacts rivet. Turn handle slightly to press on rivet and loosen tight link.

Use Park Tool CTP or CTP-C Replacement Chain Tool Pin



© 2009 Park Tool Co.

® The color BLUE is a registered trademark and trade dress of Park Tool Co.

CT-7 Kettennietler für 1/8" und 3/16" Ketten

Anleitung: Ketten mit 1/8" und 3/16" Abmessungen werden häufig für Bahn-, BMX- und Freestyle-Fahrräder eingesetzt. Es folgt eine allgemeine Anleitung, für den Einsatz des CT-7 zum Öffnen und Montieren von Kettengliedern beim Ablängen, Installieren oder Entfernen dieses Kettentyps.

Bei Ketten mit „Master Link“-Kettenschloss muss unbedingt die Montageanleitung des Kettenherstellers beachtet werden. Der CT-7 darf hierbei nur für das Ergänzen oder Entfernen von regulären Kettengliedern verwendet werden.

Hinweis: Der CT-7 ist ausschließlich für 1/8" und 3/16" Ketten geeignet. Für Schaltungsketten der Abmessung 3/32" sind die Park Tool Kettennietler CT-2, CT-3, CT-4 und CT-5 vorgesehen.

Kette öffnen:

1. Bei einer am Rad montierten Kette lösen Sie zunächst die Hinterachse, um die Kette zu lockern.
2. Platzieren Sie das zu öffnende Kettenglied im Montagefach des Kettennietlers und setzen Sie seine Spitze mittig auf den Kettenbolzen.
3. Drehen Sie zum Herausdrücken des Kettenbolzens den Griff im Uhrzeigersinn ohne den Bolzen vollständig zu entfernen, sondern nur soweit, bis die Kette geöffnet werden kann.

Kette schließen:

1. Platzieren Sie das zu verschließende Kettenglied im Montagefach des Kettennietlers und setzen Sie seine Spitze mittig auf den Kettenbolzen.
2. Drehen Sie den Griff, bis der Bolzen sicher im Kettenglied sitzt. Bei korrekter Montage steht der Bolzen auf beiden Seiten gleichmäßig vor.
3. Entfernen Sie den Kettennietler und überprüfen Sie das Kettenglied. Ein festes Kettenglied lässt sich im Lösefach des Kettennietlers wieder lockern. Drehen Sie dazu den Nietstift mit leichtem Druck gegen den betreffenden Kettenbolzen.

Verwenden Sie bei Bedarf einen CTP oder CTP-C Ersatzstift für den Kettennietler.

CT-7 Dérive Chaîne pour Chaines 1/8" et 3/16"

Mode d'emploi: Les chaines 1/8" et 3/16" sont généralement utilisées sur les vélos de piste, freestyle et BMX. Les indications ci-dessous portent sur le montage et démontage de maillons lors de l'ajustement, l'installation et la désinstallation de chaines en utilisant le CT-7.

Pour les chaines utilisant une attache rapide, suivez les recommandations du fabricant pour le montage et démontage. N'utilisez le CT-7 que lors de l'ajustement de longueur de la chaîne. A noter : Le CT-7 n'est à utiliser qu'avec des chaines 1/8" et 3/16". Les CT-2, CT-3, CT-4 et CT-5 de Park Tool doivent être utilisés pour les chaines 3/32" de type dérailleur.

Démontage de la chaîne:

1. Si la chaîne est sur le vélo, desserrer l'écrou de blocage de la roue arrière afin de réduire la tension sur la chaîne.
2. Placer un maillon de la chaîne sur le cavalier du bas de façon à ce que le poinçon soit centré sur le rivet.
3. Tourner la poignée de façon à expulser le rivet par l'arrière de la chaîne. Ne pas extraire complètement l'ancien rivet de l'arrière de la chaîne. Le pousser juste assez pour que la chaîne puisse être démontée.

Montage de chaîne:

1. Placer le maillon à assembler sur le cavalier du bas puis centrer le poinçon et le rivet à installer.
2. Tourner la poignée jusqu'à ce que le rivet soit introduit dans la chaîne. Lorsqu'il est correctement monté, le rivet devrait dépasser de façon égale de chaque côté du maillon.
3. Retirer l'outil et contrôler le rivet. A cause de la très forte pression nécessaire pour assembler une chaîne, il arrive parfois qu'il se forme un « maillon dur ». Si cela arrive, placer le maillon sur le cavalier du haut et tourner la poignée jusqu'à ce que le poinçon touche le rivet. Tourner légèrement la poignée afin de libérer la pression sur le rivet et le débloquer.

Utiliser les poinçons de remplacements Park Tool CTP ou CTP-C.

CT-7 Extractor para Cadenas de 1/8" y 3/16"

Instrucciones: El CT-7 esta diseñado para cadenas 1/8" y 3/16" comúnmente usadas en bicicletas BMX y Freestyle. Consulte las instrucciones para el uso del CT-7 para aumentar eslabones, ensamblar y desensamblar las cadenas.

Para cadenas que utilizan candados de cadena siga las instrucciones del fabricante para el ensamble y desensamble de la cadena. Use el CT-7 para aumentar o disminuir el tamaño de la cadena.

Nota: El CT-7 esta diseñado solo para cadenas de 1/8" o 3/16". El CT-2, CT-3, CT-4 y CT-5 están diseñados para cadenas 3/32".

Para Separar la Cadena:

1. Si la cadena esta colocada en la bicicleta, afloje la rueda posterior para disminuir la tensión de la cadena.
2. Coloque uno de los eslabones en el receptáculo primario de la herramienta centrando el punzón en el perno del eslabón.
3. Gire el mango en sentido de las manecillas del reloj hasta que el perno salga del lado contrario. No quite completamente el perno del eslabón. Solo presione lo suficiente para separar la cadena sin que salga de la placa del eslabón.

Para Unir la Cadena:

1. Coloque la cadena en la bicicleta, conecte ambos extremos de la cadena, coloque el eslabón a unirse en el receptáculo primario del CT-7 centrando el punzón en el perno del eslabón.
2. Gire el mango en sentido de las manecillas del reloj haciendo presión hasta que el perno se introduzca en la posición original en el eslabón. Cuando esta apropiadamente colocado el perno, este se ve centrado en el eslabón y no sobresale mas de un lado u otro del mismo.
3. Retire la herramienta e inspeccione el eslabón. Si ha aplicado mucha presión al armar la cadena el eslabón quedara apretado. Si esto sucede monte nuevamente el eslabón apretado, en el receptáculo superior de la herramienta y gire el mango despacio en sentido de las manecillas del reloj hasta que haga contacto con el eslabón y haga un poco de presión para que este afloje.

Use los punzones de repuesto CTP o CTP-C de Park Tools.